

LEDS LIGHT EFFECT
EFFET LUMINEUX A LEDS
EFEITO DE LUZ LED
LED LIGHT EFEKT
EFEKT LED
LED LICHTEFFECT



Ref.: BAT-KIT: PAR LED CAN (15-1217)



USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZARE
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NAVODILA ZA UPORABO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HANDLEIDING



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

NOTA IMPORTANTE: Produtos elétricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.

POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

Elektryczne produkty nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Skontaktuj się z odpowiednią instytucją lub sprzedawcą w sprawie sposobu postępowania

1. BEFORE YOU BEGIN

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify immediately your dealer and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned for repair, it is important that the fixture be returned in the original box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

OPERATION

Prior to using the unit for the first time, plug the supplied mains adaptor into a suitable mains outlet and into the DC socket on the unit. Let the built-in Lithium battery charge for about 8 hours. Unplug the mains adaptor from the mains outlet and the unit. Press the black button on the unit to switch it on or off.

SETTINGS



MENU UP DOWN ENTER

- Press the MENU button until the desired mode is displayed.
- Change the setting via the UP & DOWN buttons
- Confirm the setting via the ENTER button.

Mode	Description
CF01-CF99	Gradual color change. Change speed from slow to fast
CJ01-CJ99	Color jump. Change speed form slow to fast
CP01-CP99	Pulse change. Change speed form slow to fast
CT01-CT99	Strobe change. Change speed form slow to fast
RGB	Brightness setting. RGB→R→G→B→R→... Press "Enter" to confirm.
Deno	Automatic mode
SOUND	Sound controlled mode

USE OF THE REMOTE CONTROL

The remote control allows the user to select directly the auto, sound controlled mode or a single color or color combination.

The speed settings can only be changed via the menu buttons below the display.



Specifications

Voltage:	220-240V / 50-60Hz
Built-in Lithium battery.....	2A
Power consumption:	20W
Light source:	18 x 1W RGB LED
Operating modes:	Sound control, Auto-run, manual via the remote control
Max. Ta.....	40°C
Dimensions.....	220 (L) × 220 (W) × 150 (H)mm
N.W:	1500g

Déballage

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

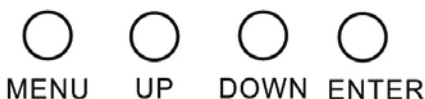
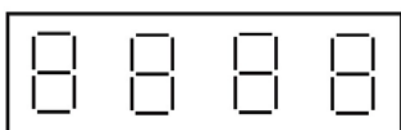
Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

MISE EN SERVICE

Avant la première utilisation, branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale appropriée ainsi que sur l'appareil. Laissez la batterie au Lithium intégrée charger pendant env. 8 heures. Débranchez l'adaptateur et appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

REGLAGES



- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche.
- Changez les valeurs au moyen des touches UP & DOWN
- Confirmez les réglages au moyen de la touche ENTER.

Mode	Description
CF01-CF99	Changement progressif de la couleur. Changez la vitesse de lent vers rapide
CJ01-CJ99	Changement rapide de la couleur. Changez la vitesse de lent vers rapide
CP01-CP99	Impulsions. Changez la vitesse de lent vers rapide
CT01-CT99	Stroboscope. Changez la vitesse de lent vers rapide
RGB	Réglage de la luminosité. RVB→R→V→B→R→... Appuyez sur ENTER pour confirmer
DEno	Mode automatique
SOUND	Mode commandé par la musique

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande vous permet de sélectionner directement le mode automatique, commandé par la musique ou bien une couleur ou une combinaison de couleur.

Pour changer les vitesses des programmes, vous devez utiliser les boutons sous l'afficheur.



Caractéristiques

Tension d'alimentation:220-240V / 50-60Hz

Batterie au Lithium2A

Consommation:20W

Source lumineuse: 18 LED RVB de 1W

Fonction:Commandé par la musique, automatique, manuel par la télécommande

Dimensions.....220 (L) × 220 (l) × 150 (H)mm

Poids net: 1,5kg

Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

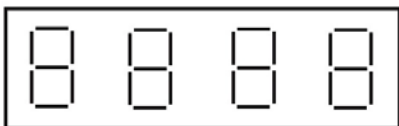
Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen. Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

BETRIEB

Vor der ersten Inbetriebnahme das mitgelieferte Netzteil in eine geeignete Netzsteckdose und den DC Stecker in die DC Buchse des Geräts stecken. Die eingebaute Li-Batterie ca. 8 Stunden aufladen lassen. Netzteil abkoppeln. Das Gerät mit dem Knopf ein- und ausschalten.

EINSTELLUNGEN



- MENU Taste drücken, bis die gewünschte Betriebsart erscheint.
- Den Wert mit den UP & DOWN Tasten drücken
- Einstellung mit der ENTER Taste bestätigen.

Mode	Beschreibung
CF01-CF99	Allmählicher Farbwechsel. Geschwindigkeit von langsam nach schnell einstellen.
CJ01-CJ99	Farbensprung. Geschwindigkeit von langsam nach schnell einstellen
CP01-CP99	Impulse. Geschwindigkeit von langsam nach schnell einstellen
CT01-CT99	Stroboskop. Geschwindigkeit von langsam nach schnell einstellen
RGB	Helligkeit. RGB→R→G→B→R→... Mit ENTER bestätigen
DEno	Automatischer Betrieb
SOUND	Musikgesteuerter Betrieb

BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung kann der Benutzer direkt den automatischen oder musikgesteuerten Betrieb, sowie die verschiedenen Farben und Farbkombinationen wählen.

Die Geschwindigkeiten können nur mit den Menütasten eingestellt werden.



Technische Daten

Versorgung	220-240V / 50-60Hz
Lithium Batterie.....	2A
Verbrauch:	20W
Leuchtmittel:	18x 1W RGB LEDs
Betriebsarten:	Musikaktiviert, Automatik, manuell über die Fernbedienung
Abmessungen.....	220 (L) × 220 (B) × 150 (H)mm
Nettogewicht:	1,5kg

Desembalaje

A la recepción del equipo, abra el embalaje y verifique que el contenido está completo y en buen estado. Si no, avise inmediatamente al transportista y conserve el embalaje si muestra signos de maltrato. Conserve el embalaje completo, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes sobre la instalación, uso y mantenimiento del equipo.

- Conserve el manual para posteriores dudas. Si el equipo cambia de propietario, asegúrese de que el nuevo propietario recibe este mismo manual.
- Asegúrese que la tensión del enchufe, se corresponde con las necesidades técnicas de alimentación del equipo.
- Únicamente para uso en interiores.
- Afín de evitar todo riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad. Asegúrese que ningún objeto inflamable, se encuentra próximo al equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado y a una distancia mínima de 50 Cm. De cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no están bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación o limpieza del mismo. Cuando cambie el fusible, utilice únicamente un fusible de las mismas características del original.
- La temperatura ambiente, no puede pasar de los 40°C. No utilice el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, pare inmediatamente el equipo, desenchúfelo y hágalo revisar por un técnico cualificado. Jamás intente reparar el equipo por sí mismo. Una reparación mal hecha puede producir daños y mal funcionamiento al equipo. Contacte con un servicio técnico autorizado. Exija que los recambios, siempre sean originales.
- No conecte el equipo a un regulador.
- Asegúrese que el cable de alimentación no está dañado ni pelado.
- Jamás desenchufe el equipo, tirando desde el cable.
- No exponga los ojos a la fuente luminosa. No mire la luz que emite el equipo directamente.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Antes de la primera utilización, conecte el adaptador a un enchufe adecuado para el equipo. Deje cargar la batería de Litio integrada durante unas 8 horas. Desenchufe el adaptador y apriete sobre el botón, para encender o apagar el LP64LED-BAT.

AJUSTES



MENU UP DOWN ENTER

- Apriete la tecla MENU hasta que el modo deseado, sea mostrado.
- Cambie los valores por medio de la teclas UP & DOWN
- Confirme los ajustes mediante la tecla ENTER.

Modo	Descripción
CF01-CF99	Cambio progresivo de color. Cambia la velocidad de lento a rápido
CJ01-CJ99	Cambio rápido de color. Cambia la velocidad de lento a rápido
CP01-CP99	Impulsiones. Cambia la velocidad de lento a rápido
CT01-CT99	Estroboscopio. Cambia la velocidad de lento a rápido
RGB	Ajuste de la luminosidad. RGB→R→G→B→R→... Apriete en ENTER para confirmar
Deno	Modo automático
SOUND	Modo controlado por el sonido

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia le permite seleccionar directamente el modo automático, controlado por la música o bien un color o combinación de color.

Para cambiar la velocidad de los programas, usted debe utilizar los botones de debajo del display del equipo.



Características

Tensión de alimentación:220-240V / 50-60Hz

Batería de Litio 2A

Consumo:20W

Fuente luminosa: 18 LED RGB de 1W

Funciones: .. Controlado por la música, automático, manual o mediante el mando a distancia

Dimensiones.....220 (L) × 220 (l) × 150 (H)mm

Peso net: 1,5kg

1. ANTES DE INICIAR

Instruções de abertura

Imediatamente após a recepção do dispositivo, deverá desembalar cuidadosamente a caixa, verificar o seu conteúdo para garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em boas condições. Notificar a empresa de transporte imediatamente e reter o material da embalagem para inspecção, caso o conteúdo esteja danificado devido ao transporte. Guarde a caixa e todos os materiais contidos na embalagem. Se o dispositivo tiver de ser devolvido à fábrica, o mesmo deverá ser enviado na embalagem original com todas as partes inerentes ao produto.

Instruções de Segurança

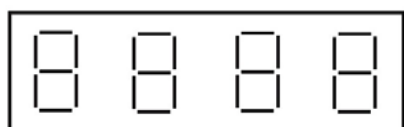
Leia com atenção as instruções, pois as mesmas contêm informação importante acerca da instalação, utilização e manutenção do produto.

- Guarde este manual de instruções para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que ele também recebe este manual de instruções.
- Certifique-se sempre de que usa a voltagem adequada, e que a linha que está a ligar não é maior do que a indicada na parte inferior do equipamento.
- Este produto destina-se apenas para uso interno!
- Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha o equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos da unidade durante a operação.
- O aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada, com pelo menos 50cm de distância de superfícies adjacentes. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.
- Desligue sempre da corrente eléctrica antes de reparar ou substituir o fusível. Certifique-se de que o fusível a substituir é do mesmo género.
- A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não use o equipamento em temperaturas superiores a esta.
- Caso exista uma anomalia durante a operação, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho por si mesmo. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem levar a danos causados ao equipamento. Por favor, entre em contacto com a assistência técnica autorizada. Usar sempre o mesmo tipo de peças de reposição.
- Não ligue o dispositivo a um dimmer.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado.
- Nunca desligue o cabo de alimentação puxando pelo cabo.
- Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz.

MODO SOM

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, conecte o adaptador de alimentação fornecido a uma tomada eléctrica adequada e na tomada de DC na unidade. Deixe a carga da bateria de lítio embutida por cerca de 8 horas. Desligue o adaptador de corrente da tomada eléctrica e da unidade. Pressione o botão no aparelho para ligar ou desligar.

DEFINIÇÕES



MENU UP DOWN ENTER

- Carregue no botão MENU até encontrar o modo pretendido.
- Mude as definições através dos botões UP e DOWN
- Confirme a alteração através do botão ENTER

Modo	Descrição
CF01-CF99	Mudança de cor gradual. Muda a velocidade de lento para rápido
CJ01-CJ99	Salto de cor. Muda a velocidade de lento para rápido
CP01-CP99	Mudança Pulso. Muda a velocidade de lento para rápido
CT01-CT99	Mudança Strobe. Muda a velocidade de lento para rápido
RGB	Definições de Brilho. RGB→R→G→B→R→... Pressione "Enter" para confirmar.
DEno	Modo Automático
SOUND	Modo controlo pelo som

USAR O CONTROLO REMOTO

O control remoto permite ao utilizador seleccionar directamente os modos Auto, controlado pelo som, apenas uma cor ou combinações.

As definições de velocidade apenas podem ser alteradas directamente no equipamento, usando os botões por baixo do display.



Especificações

Voltagem:	220-240V / 50-60Hz
Bateria de Lítio:	2A
Consumo:	20W
Fonte de Luz:	18unid. LED RGB de 1W
Modos de Operação:	Controlo Sonoro, Auto, manual via controlo remoto
Temperatura Máx.	40°C
Dimensões.....	220 (C) × 220 (L) × 150 (A)mm
Peso Líquido:.....	1,5kg

1. INTRODUCERE

Instructiuni privind despachetarea produsului

Imediat ce ati primit dispozitivul de fixare, despachetati cu atentie cutia de carton, verificati continutul acesteia pentru a va asigura ca toate componentele sunt incluse si ca au fost receptionate in stare buna. Anuntati compania de transport si pastrati ambalajul pentru a fi verificat, in cazul in care o componenta pare a se fi deteriorat in urma transportului sau daca cutia de carton prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia de carton si toate ambalajele. In cazul in care dispozitivul trebuie returnat, este important ca acesta sa fie returnat in cutia si ambalajul original.

Instructiuni de siguranta

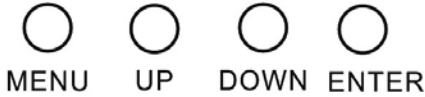
Va rugam sa cititi instructiunile cu atentie, deoarece acestea cuprind informatii importante privind instalarea, utilizarea si intretinerea produsului.

- Va rugam sa pastrati acest Ghid de Utilizare pentru referinte ulterioare. Daca vindeți aparatul unui alt utilizator, asigurati-va ca si acesta primește manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-va întotdeauna ca ati conectați aparatul la tensiunea corectă, si ca tensiunea de linie la care veti conecta nu este mai mare decat cea inscrisa pe partea de jos a dispozitivului de fixare.
- Acest produs este destinat doar pentru utilizare in interior!
- Pentru a preveni riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți dispozitivul in ploaie sau umezeala. Asigurați-va ca nu exista materiale inflamabile in apropierea aparatului in timpul functionarii.
- Unitatea trebuie sa fie instalata intr-o locatie cu ventilatie adecvata, cel puțin 20 inch (50cm) de suprafetele adiacente. Asigurați-va ca fantele de aerisire nu sunt blocate.
- Intotdeauna deconectați de la sursa de alimentare inainte de a repara sau inlocui siguranța si asigurați-va ca o inlocuiti cu o siguranta de aceeasi dimensiune si acelasi tip.
- Temperatura maxima ambianta (Ta) este de 104 ° F (40 ° C). Nu folositi dispozitivul la temperaturi mai mari decat aceasta.
- In cazul unei probleme grave de functionare, nu mai utilizati unitatea. Nu incercati niciodata sa reparati unitatea de unul singur. Reparatii efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorari sau o funcționare defectuoasa. Va rugam sa contactați cel mai apropiat centru autorizat de asistenta tehnica. Utilizați întotdeauna acelasi tip de piese de schimb.
- Nu conectați aparatul la nici un fel de regulator de intensitate (dimmer).
- Asigurați-va ca, cablul de alimentare nu este niciodata ondulat sau deteriorat.
- Nu deconectați cablul de alimentare tragandu-l sau smucindu-l.
- Evitati expunerea directa a ochilor la sursa de lumina in timp ce aceasta este pornita.

FUNȚIONARE

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată , conectați alimentatorul aparatului la o priză de perete și la mufa de alimentare DC de pe dispozitiv. Incarcați bateria de litiu pentru aproximativ 8 ore. Deconectați adaptorul de la unitatea principală, apoi apăsați butonul pentru a porni sau opri dispozitivul.

SETTINGS



- Press the MENU button until the desired mode is displayed.
- Change the setting via the UP & DOWN buttons
- Confirm the setting via the ENTER button.

Mode	Description
CF01-CF99	Gradual color change. Change speed from slow to fast
CJ01-CJ99	Color jump. Change speed from slow to fast
CP01-CP99	Pulse change. Change speed from slow to fast
CT01-CT99	Strobe change. Change speed from slow to fast
RGB	Brightness setting. RGB→R→G→B→R→... Press "Enter" to confirm.
DEno	Automatic mode
SOUND	Sound controlled mode

USE OF THE REMOTE CONTROL

The remote control allows the user to select directly the auto, sound controlled mode or a single color or color combination.

The speed settings can only be changed via the menu buttons below the display.



Specificatii

Tensiune:	220-240V / 50-60Hz
Baterie incorporata de litiu	2 A
Consum:	20 W
Sursa de lumina:	18 LED-uri de 1W
Moduri de functionare:	Activat prin sunet, Functionare automata, manual via the remote control
Temperatura max.....	40°C
Dimensiuni	220 (L) x 220 (W) x 150 (H)mm
Greutate neta:.....	1,5kg

1. PREDEN ZAČNETE

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovarnega podjetje takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovarnega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranju

Varnostni napotki

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

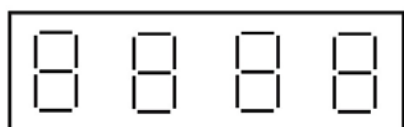
- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.
- Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.
- Ta izdelek je namenjen za zunanjo uporabo!
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo ne kvalificiranih ljudi, lahko povzroči poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na dimmer pack.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.
- Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

ZVOČNA AKTIVACIJA

Pred uporabo enote prvič, priključite priložen omrežni adapter v ustrezno omrežno vtičnico in v DC vtičnico na napravi. Naj se vgrajena litijeve baterije napolni za približno 8 ur. Izklopite napajalni adapter iz omrežne vtičnice in naprave. Pritisnite gumb na napravi, da jo vklopite ali izklopite.

Naprava deluje v ritmu glasbe. Če ni zvoka, enota samodejno zažene.

NASTAVITEV



MENU UP DOWN ENTER

- Pritisnite gumb MENU dokler se ne prikaže zeleni način.
- Spremenite nastavitev preko gumbov UP in DOWN
- Potrdite nastavitev preko gumba ENTER.

Način	Opis
CF01-CF99	Postopno spreminjanje barv. Spremenite hitrost počasi - hitro
CJ01-CJ99	Barvni preskok. Spremenite hitrost počasi - hitro
CP01-CP99	Pulzno spreminjanje. Spremenite hitrost počasi - hitro
CT01-CT99	Strobo spreminjanje. Spremenite hitrost počasi - hitro
RGB	Nastavitev svetlosti. RGB→R→G→B→R→... Pritisnite "Enter" za potrditev.
DEno	Samodejni način
SOUND	Način zvočne kontrole

UPORABA DALJINSKEGA UPRAVLJALCA

Daljinski upravljalca omogoča uporabniku, da izbere neposredno samodejni način, zvočno aktivacijo ali ene same barve ali barvne kombinacije. Nastavitve hitrosti se lahko spremeni le s pomočjo gumbov v meniju pod zaslonom.



Tehnični podatki

Napajanje: 220-240V / 50-60Hz
Vgrajena Litijeva baterija 2A
Poraba: 20W
Vir svetlobe: 18 x 1W RGB LEDs
Načini delovanja: Zvočna aktivacija, Samodejno, ročno preko daljinskega upravljalca
Max. Temperatura 40°C
Mere..... 220 x 220 x 150 mm
Teža: 1,5kg

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY:

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA:

Po otrzymaniu urządzenia należy ostrożnie rozpakować pudełko i dokładnie sprawdzić zawartość. Wszystkie części powinny być dostarczone w odpowiednim stanie. Jeśli urządzenie nosi uszkodzenia wynikające z transportu należy skontaktować się z firmą przewoźną. Zachowaj karton i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy urządzenie musi zostać zwracane do producenta, ważne jest, aby było dostarczone w oryginalnym opakowaniu wraz z wszystkimi dodatkowymi komponentami.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

Proszę uważnie przeczytać instrukcję, zawiera ona ważne informacje na temat instalacji, użytkowania i konserwacji tego produktu.

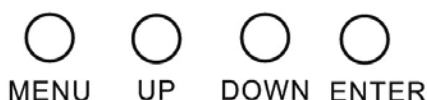
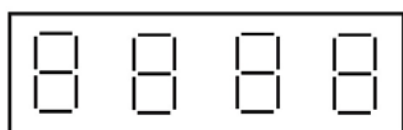
- Należy zachować tę instrukcję obsługi na przyszłość. Jeśli sprzedajesz urządzenie innemu użytkownikowi, upewnij się, że otrzyma instrukcję obsługi.
- Zawsze upewnij się, że podłączasz urządzenie do właściwego napięcia, napięcie nie może być wyższe niż podane w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych!
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie ma żadnych materiałów łatwopalnych .
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu o odpowiedniej wentylacji, co najmniej 50cm od sąsiednich powierzchni. Upewnij się, że wentylatory nie są zablokowane.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed przystąpieniem do serwisowania lub wymiany bezpiecznika. Uszkodzony bezpiecznik należy wymieniać na bezpiecznik tego samego rozmiaru i typu.
- Maksymalna temperatura otoczenia 40 ° C. Nie używaj urządzenia w temperaturach wyższych niż podana.
- W przypadku wystąpienia poważnego problemu operacyjnego, natychmiast zatrzymaj urządzenie. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do uszkodzenia lub awarii. Proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem. Zawsze używaj części zamiennych tego samego typu.
- Nie należy podłączać urządzenia do dimmera.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.
- Nie wolno odłączać kabla zasilającego ciągnąc lub szarpiąc za kabel.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu oczu ze źródła światła, podczas pracy urządzenia.

TRYB MUZYCZNY

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia po raz pierwszy, należy podłączyć dostarczony zasilacz sieciowy do odpowiedniego gniazdka sieciowego i do gniazda zasilania w urządzeniu. Niech wbudowany litowo naładowania baterii przez około 8 godzin. Odłączyć zasilacz od gniazdka sieciowego i urządzenia. Nacisnąć przycisk na pilocie, aby włączyć go lub wyłączyć.

Urządzenie działa w rytm muzyki. Gdy nie ma dźwięku, przebiega automatycznie.

SETTINGS



- Press the MENU button until the desired mode is displayed.
- Change the setting via the UP & DOWN buttons
- Confirm the setting via the ENTER button.

Mode	Description
CF01-CF99	Gradual color change. Change speed from slow to fast
CJ01-CJ99	Color jump. Change speed form slow to fast
CP01-CP99	Pulse change. Change speed form slow to fast
CT01-CT99	Strobe change. Change speed form slow to fast
RGB	Brightness setting. RGB→R→G→B→R→... Press "Enter" to confirm.
DEno	Automatic mode
SOUND	Sound controlled mode

USE OF THE REMOTE CONTROL

The remote control allows the user to select directly the auto, sound controlled mode or a single color or color combination.

The speed settings can only be changed via the menu buttons below the display.



SPECYFIKACJA

Zasilanie:	220-240V / 50-60Hz
bateria litowa:	2A
Pobór mocy:	20W
Źródło światła:	18pc of 1W LED
Tryby:	Kontrola dźwiękiem, Auto, manual via the remote control
Max. Temperatura	40°C
Wymiary	220 × 220 × 150 mm
Waga:	1,5kg

1. ALVORENS U BEGINT

Uitpakken

Pak de unit zorgvuldig uit en controleer dat alle onderdelen aanwezig en in goede toestand zijn. Bewaar de verpakking indien ze beschadiging door transport laat zien.

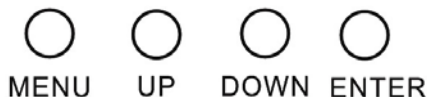
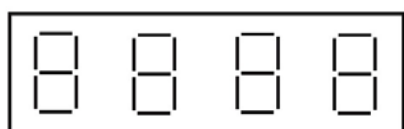
Veiligheidsinstructies

- Alle reparaties, onderhoud en veranderingen moeten door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.
- Om gevaar van elektrische schokken en vuur te voorkomen, bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid.
- Lees de handleiding alvorens u het toestel gebruikt.
- Wees zeker dat uw lichtnetspanning aan de voedingsspanning voldoet.
- Nooit het deksel verwijderen.
- Nooit het toestel zonder deksel op het lichtnet aansluiten
- Nooit het toestel gebruiken als het beschadigd is.
- Nooit het toestel op een dimmer of power pack aansluiten.
- Als u het toestel voor een langere periode niet gebruikt, verwijder het stopcontact.
- Plaats het toestel alleen op een stabiele vlakke met voldoende ventilatie
- Niet in de buurt van warmtebronnen zoals lampen, versterkers, verwarmingen enz. plaatsen.
- Alleen voor binnen gebruik.

BEDIENING

Voorafgaand aan het gebruik van het apparaat voor de eerste keer, sluit de meegeleverde netadapter in een geschikt stopcontact en in de DC-aansluiting op het apparaat. Laad de ingebouwde lithium batterij voor ongeveer 8 uur op. Haal de stekker uit het stopcontact en het apparaat. Druk op de knop op het apparaat om het uit te schakelen. De unit werkt volgens het ritme van de muziek. Indien geen geluid hoorbaar is werkt hij automatisch.

INSTELLINGEN



- Druk de MENU toets totdat de gewenste modus verschijnt.
- De warden d.m.v. de UP & DOWN toetsen veranderen.
- De instellingen d.m.v. de ENTER toets bevestigen.

Mode	Omschrijving
CF01-CF99	Trage kleurwissel. Snelheid van traag naar snel instellen.
CJ01-CJ99	Kleursprong. Snelheid van traag naar snel instellen
CP01-CP99	Pols. Snelheid van traag naar snel instellen
CT01-CT99	Stroboscoop. Snelheid van traag naar snel instellen
RGB	Helderheid instellen. RGB→R→G→B→R→... Met ENTER bevestigen.
DEno	Automatische modus
SOUND	Geluid gestuurde modus

GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

D.m.v. de afstandsbediening kan de gebruiker onmiddellijk automatische of geluid geactiveerde werking of één kleur of één kleurcombinatie instellen.

De snelheidsinstellingen kunnen alleen via de menu toetsen veranderd worden.



Specificaties

Voedingsspanning: 220-240V / 50-60Hz

Ingebouwde lithium batterij: 2A

Opgenomen vermogen: 20W

Lichtbron: 18 stuks 1W RGB LED

Werkingsmodi: Muziek gestuurd, automatisch, handmatig via de afstandsbediening

Max. Ta 40°C

Afmetingen..... 220 (L) × 220 (B) × 150 (H)mm

Nettogewicht 1,5kg

Imported from China by:

LOTRONIC SA
Avenue Zénohe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium

LEDS LIGHT EFFECT
EFFET LUMINEUX A LEDS
EFEITO DE LUZ LED
LED LIGHT EFEKT
EFEKT LED
LED LICHTEFFECT



Ref.: ASTRO-BAT (15-1394)



USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZARE
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NAVODILA ZA UPORABO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HANDLEIDING



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

NOTA IMPORTANTE: Produtos elétricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.

POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjne odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

Elektryczne produkty nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Skontaktuj się z odpowiednią instytucją lub sprzedawcą w sprawie sposobu postępowania



1. BEFORE YOU BEGIN

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify immediately your dealer and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned for repair, it is important that the fixture be returned in the original box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

OPERATION

Prior to using the unit for the first time, plug the supplied mains adaptor into a suitable mains outlet and into the DC socket on the unit. Let the built-in Lithium battery charge for about 8 hours. Unplug the mains adaptor from the mains outlet and the unit. Press the black button on the unit to switch it on or off.

The device operates to the rhythm of the music. When there is no sound, the unit runs automatically.

Specifications

Voltage:	220-240V / 50-60Hz
Built-in Lithium battery.....	2A
Power consumption:	18W
Light source:	4pc of 3W LED
Operating modes:	Sound control, Auto-run
Max. Ta.....	40°C
Dimensions.....	195 (L) × 195 (W) × 190 (H)mm
N.W:	580g



Déballage

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale appropriée ainsi que sur l'appareil. Laissez la batterie au Lithium intégrée charger pendant env. 8 heures. Débranchez l'adaptateur et appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'Astro-BAT.

L'appareil fonctionne au rythme de la musique. En l'absence de bruit ou de musique, l'appareil fonctionne en mode automatique.

Caractéristiques

Tension d'alimentation:	220-240V / 50-60Hz
Batterie au Lithium	2A
Consommation:	18W
Source lumineuse:	4 LED de 3W
Fonction:	Commandé par la musique, automatique
Dimensions.....	195 (L) × 195 (l) × 190 (H)mm
Poids net:	580g

Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen. Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

BETRIEB

Vor der ersten Inbetriebnahme das mitgelieferte Netzteil in eine geeignete Netzsteckdose und den DC Stecker in die DC Buchse des Geräts stecken. Die eingebaute Li-Batterie ca. 8 Stunden aufladen lassen. Netzteil abkoppeln. Das Gerät mit dem Knopf ein- und ausschalten.

Das Gerät blinkt zum Rhythmus der Musik. Wenn keine Musik oder Geräusche hörbar sind, leuchtet das Gerät im Automatikbetrieb auf.

Technische Daten

Versorgung	220-240V / 50-60Hz
Lithium Batterie.....	2A
Verbrauch:	18W
Leuchtmittel:	4 x 3WLED
Betriebsarten:	Musikaktiviert, Automatik
Abmessungen.....	195 (L) × 195 (B) × 190 (H)mm
Nettogewicht:	580g

Desembalaje

A la recepción del equipo, abra el embalaje y verifique que el contenido está completo y en buen estado. Si no, avise inmediatamente al transportista y conserve el embalaje si muestra signos de maltrato. Conserve el embalaje completo, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes sobre la instalación, uso y mantenimiento del equipo.

- Conserve el manual para posteriores dudas. Si el equipo cambia de propietario, asegúrese de que el nuevo propietario recibe este mismo manual.
- Asegúrese que la tensión del enchufe, se corresponde con las necesidades técnicas de alimentación del equipo.
- Únicamente para uso en interiores.
- Afín de evitar todo riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad. Asegúrese que ningún objeto inflamable, se encuentra próximo al equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado y a una distancia mínima de 50 Cm. De cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no están bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación o limpieza del mismo. Cuando cambie el fusible, utilice únicamente un fusible de las mismas características del original.
- La temperatura ambiente, no puede pasar de los 40°C. No utilice el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, pare inmediatamente el equipo, desenchúfelo y hágalo revisar por un técnico cualificado. Jamás intente reparar el equipo por sí mismo. Una reparación mal hecha puede producir daños y mal funcionamiento al equipo. Contacte con un servicio técnico autorizado. Exija que los recambios, siempre sean originales.
- No conecte el equipo a un regulador.
- Asegúrese que el cable de alimentación no está dañado ni pelado.
- Jamás desenchufe el equipo, tirando desde el cable.
- No exponga los ojos a la fuente luminosa. No mire la luz que emite el equipo directamente.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Antes de la primera utilización, conecte el adaptador a un enchufe adecuado para el equipo. Deje cargar la batería de Litio integrada durante unas 8 horas. Desenchufe el adaptador y apriete sobre el botón, para encender o apagar el ASTRO-BAT.

El equipo funciona al ritmo de la música. En ausencia de sonido o de música, el equipo funciona en modo automático.

Características

Tensión de alimentación:	220-240V / 50-60Hz
Batería de Litio	2A
Consumo:	18W
Fuente luminosa:	4 LED de 3W
Funciones:	Controlado por la música, automático
Dimensiones.....	195 (L) × 195 (l) × 190 (H)mm
Peso net:	580g

1. ANTES DE INICIAR

Instruções de abertura

Imediatamente após a recepção do dispositivo, deverá desembalar cuidadosamente a caixa, verificar o seu conteúdo para garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em boas condições. Notificar a empresa de transporte imediatamente e reter o material da embalagem para inspecção, caso o conteúdo esteja danificado devido ao transporte. Guarde a caixa e todos os materiais contidos na embalagem. Se o dispositivo tiver de ser devolvido à fábrica, o mesmo deverá ser enviado na embalagem original com todas as partes inerentes ao produto.

Instruções de Segurança

Leia com atenção as instruções, pois as mesmas contêm informação importante acerca da instalação, utilização e manutenção do produto.

- Guarde este manual de instruções para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que ele também recebe este manual de instruções.
- Certifique-se sempre de que usa a voltagem adequada, e que a linha que está a ligar não é maior do que a indicada na parte inferior do equipamento.
- Este produto destina-se apenas para uso interno!
- Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha o equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos da unidade durante a operação.
- O aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada, com pelo menos 50cm de distância de superfícies adjacentes. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.
- Desligue sempre da corrente eléctrica antes de reparar ou substituir o fusível. Certifique-se de que o fusível a substituir é do mesmo género.
- A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não use o equipamento em temperaturas superiores a esta.
- Caso exista uma anomalia durante a operação, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho por si mesmo. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem levar a danos causados ao equipamento. Por favor, entre em contacto com a assistência técnica autorizada. Usar sempre o mesmo tipo de peças de reposição.
- Não ligue o dispositivo a um dimmer.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado.
- Nunca desligue o cabo de alimentação puxando pelo cabo.
- Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz.

MODO SOM

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, conecte o adaptador de alimentação fornecido a uma tomada eléctrica adequada e na tomada de DC na unidade. Deixe a carga da bateria de lítio embutida por cerca de 8 horas. Desligue o adaptador de corrente da tomada eléctrica e da unidade. Pressione o botão no aparelho para ligar ou desligar. O dispositivo funciona com o ritmo da música. Quando não há som, a unidade funciona automaticamente.

Especificações

Voltagem:	220-240V / 50-60Hz
Bateria de Lítio:	2A
Consumo:	18W
Fonte de Luz:	4unid. LED de 3W
Modos de Operação:	Controlo Sonoro, Auto
Temperatura Máx.	40°C
Dimensões.....	195 (C) × 195 (L) × 190 (A)mm
Peso Líquido:	580g

1. INTRODUCERE

Instructiuni privind despachetarea produsului

Imediat ce ati primit dispozitivul de fixare, despachetati cu atentie cutia de carton, verificati continutul acesteia pentru a va asigura ca toate componentele sunt incluse si ca au fost receptionate in stare buna. Anuntati compania de transport si pastrati ambalajul pentru a fi verificat, in cazul in care o componenta pare a se fi deteriorat in urma transportului sau daca cutia de carton prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia de carton si toate ambalajele. In cazul in care dispozitivul trebuie returnat, este important ca acesta sa fie returnat in cutia si ambalajul original.

Instructiuni de siguranta

Va rugam sa cititi instructiunile cu atentie, deoarece acestea cuprind informatii importante privind instalarea, utilizarea si intretinerea produsului.

- Va rugam sa pastrati acest Ghid de Utilizare pentru referinte ulterioare. Daca vindeți aparatul unui alt utilizator, asigurați-va ca si acesta primește manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-va intotdeauna ca ati conectați aparatul la tensiunea corecta, si ca tensiunea de linie la care veti conecta nu este mai mare decat cea inscrisa pe partea de jos a dispozitivului de fixare.
- Acest produs este destinat doar pentru utilizare in interior!
- Pentru a preveni riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți dispozitivul in ploaie sau umezeala. Asigurați-va ca nu exista materiale inflamabile in apropierea aparatului in timpul functionarii.
- Unitatea trebuie sa fie instalata intr-o locatie cu ventilatie adecvata, cel puțin 20 inch (50cm) de suprafetele adiacente. Asigurați-va ca fantele de aerisire nu sunt blocate.
- Intotdeauna deconectați de la sursa de alimentare inainte de a repara sau inlocui siguranța si asigurați-va ca o inlocuiti cu o siguranta de aceeasi dimensiune si acelasi tip.
- Temperatura maxima ambianta (Ta) este de 104 ° F (40 ° C). Nu folositi dispozitivul la temperaturi mai mari decat aceasta.
- In cazul unei probleme grave de functionare, nu mai utilizati unitatea. Nu incercati niciodata sa reparati unitatea de unul singur. Reparatii efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorari sau o funcționare defectuoasa. Va rugam sa contactați cel mai apropiat centru autorizat de asistenta tehnica. Utilizați intotdeauna acelasi tip de piese de schimb.
- Nu conectați aparatul la nici un fel de regulator de intensitate (dimmer).
- Asigurați-va ca, cablul de alimentare nu este niciodata ondulat sau deteriorat.
- Nu deconectați cablul de alimentare tragandu-l sau smucindu-l.
- Evitati expunerea directa a ochilor la sursa de lumina in timp ce aceasta este pornita.

FUNCȚIONARE

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, conectați alimentatorul aparatului la o priză de perete și la mufa de alimentare DC de pe dispozitiv. Incarcați bateria de litiu pentru aproximativ 8 ore. Deconectați adaptorul de la unitatea principala, apoi apasati butonul pentru a porni sau opri dispozitivul. Dispozitivul funcționează în ritmul muzicii. Atunci când nu există nici un sunet, aparatul se pune in modul de functionare automat.

Specificatii

Tensiune:220-240V / 50-60Hz
 Baterie incorporata de litiu..... 2 A
 Consum: 18 W
 Sursa de lumina:4 LED-uri de 3W
 Moduri de functionare:Activat prin sunet, Functionare automata
 Temperatura max..... 40°C
 Dimensiuni 195 (L) × 195 (W) × 195 (H)mm
 Greutate neta:.....580g

1. PREDEN ZAČNETE

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovarnega podjetje takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovarnega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranju

Varnostni napotki

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.
- Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.
- Ta izdelek je namenjen za zunanjo uporabo!
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo ne kvalificirani ljudi, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnete na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na dimmer pack.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.
- Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

ZVOČNA AKTIVACIJA

Pred uporabo enote prvič, priključite priložen omrežni adapter v ustrezno omrežno vtičnico in v DC vtičnico na napravi. Naj se vgrajena litijeva baterije napolni za približno 8 ur. Izklopite napajalni adapter iz omrežne vtičnice in naprave. Pritisnite gumb na napravi, da jo vklopite ali izklopite.

Naprava deluje v ritmu glasbe. Če ni zvoka, enota samodejno zažene.

Tehnični podatki

Napajanje:	220-240V / 50-60Hz
Vgrajena Litijeva baterija	2A
Poraba:	18W
Vir svetlobe:	4 × 3W LEDs
Načini delovanja:	Zvočna aktivacija, Samodejno
Max. Temperatura	40°C
Mere.....	195 × 195 × 195 mm
Teža:	580g

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY:

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA:

Po otrzymaniu urządzenia należy ostrożnie rozpakować pudełko i dokładnie sprawdzić zawartość. Wszystkie części powinny być dostarczone w odpowiednim stanie. Jeśli urządzenie nosi uszkodzenia wynikające z transportu należy skontaktować się z firmą przewoźową. Zachowaj karton i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy urządzenie musi zostać zwracane do producenta, ważne jest, aby było dostarczone w oryginalnym opakowaniu wraz z wszystkimi dodatkowymi komponentami.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

Proszę uważnie przeczytać instrukcję, zawiera ona ważne informacje na temat instalacji, użytkowania i konserwacji tego produktu.

- Należy zachować tę instrukcję obsługi na przyszłość. Jeśli sprzedajesz urządzenie innemu użytkownikowi, upewnij się, że otrzyma instrukcję obsługi.
- Zawsze upewnij się, że podłączasz urządzenie do właściwego napięcia, napięcie nie może być wyższe niż podane w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych!
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie ma żadnych materiałów łatwopalnych .
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu o odpowiedniej wentylacji, co najmniej 50cm od sąsiednich powierzchni. Upewnij się, że wentylatory nie są zablokowane.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed przystąpieniem do serwisowania lub wymiany bezpiecznika. Uszkodzony bezpiecznik należy wymieniać na bezpiecznik tego samego rozmiaru i typu.
- Maksymalna temperatura otoczenia 40 ° C. Nie używaj urządzenia w temperaturach wyższych niż podana.
- W przypadku wystąpienia poważnego problemu operacyjnego, natychmiast zatrzymaj urządzenie. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do uszkodzenia lub awarii. Proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem. Zawsze używaj części zamiennych tego samego typu.
- Nie należy podłączać urządzenia do dimmera.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.
- Nie wolno odłączać kabla zasilającego ciągnąc lub szarpiąc za kabel.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu oczu ze źródła światła, podczas pracy urządzenia.

TRYB MUZYCZNY

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia po raz pierwszy, należy podłączyć dostarczony zasilacz sieciowy do odpowiedniego gniazdka sieciowego i do gniazda zasilania w urządzeniu. Niech wbudowany litowo naładowania baterii przez około 8 godzin. Odłączyć zasilacz od gniazdka sieciowego i urządzenia. Nacisnąć przycisk na pilocie, aby włączyć go lub wyłączyć.

Urządzenie działa w rytm muzyki. Gdy nie ma dźwięku, przebiega automatycznie.

SPECYFIKACJA

Zasilanie:	220-240V / 50-60Hz
bateria litowa:	2A
Pobór mocy:	18W
Źródło światła:	4pc of 3W LED
Tryby:	Kontrola dźwiękiem, Auto
Max. Temperatura	40°C
Wymiary	195 × 195 × 190 mm
Waga:.....	580g



1. ALVORENS U BEGINT

Uitpakken

Pak de unit zorgvuldig uit en controleer dat alle onderdelen aanwezig en in goede toestand zijn. Bewaar de verpakking indien ze beschadiging door transport laat zien.

Veiligheidsinstructies

- Alle reparaties, onderhoud en veranderingen moeten door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.
- Om gevaar van elektrische schokken en vuur te voorkomen, bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid.
- Lees de handleiding alvorens u het toestel gebruikt.
- Wees zeker dat uw lichtnetspanning aan de voedingsspanning voldoet.
- Nooit het deksel verwijderen.
- Nooit het toestel zonder deksel op het lichtnet aansluiten
- Nooit het toestel gebruiken als het beschadigd is.
- Nooit het toestel op een dimmer of power pack aansluiten.
- Als u het toestel voor een langere periode niet gebruikt, verwijder het stopcontact.
- Plaats het toestel alleen op een stabiele vlakke met voldoende ventilatie
- Niet in de buurt van warmtebronnen zoals lampen, versterkers, verwarmingen enz. plaatsen.
- Alleen voor binnen gebruik.

BEDIENING

Voorafgaand aan het gebruik van het apparaat voor de eerste keer, sluit de meegeleverde netadapter in een geschikt stopcontact en in de DC-aansluiting op het apparaat. Laad de ingebouwde lithium batterij voor ongeveer 8 uur op. Haal de stekker uit het stopcontact en het apparaat. Druk op de knop op het apparaat om het uit te schakelen. De unit werkt volgens het ritme van de muziek. Indien geen geluid hoorbaar is werkt hij automatisch.

Specificaties

Voedingsspanning:	220-240V / 50-60Hz
Ingebouwde lithium batterij:	2A
Opgenomen vermogen:	18W
Lichtbron:	4 stuks 3W LED
Werkingsmodi:	Muziek gestuurd, automatisch
Max. Ta.....	40°C
Afmetingen.....	195 (L) × 195 (B) × 190 (H)mm
Nettogewicht	580g

Imported from China by:

LOTRONIC SA
Avenue Zénohe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium

Rechargeable MINI LASER FIREFLY

Model: LAS-S130RG-BAT

GB - User's Manual
F - Manuel de l'Utilisateur
D - Bedienungsanleitung
NL - Handleiding
PT - Manual de Instruções
RO - Manual de utilizare
E – Manual de Uso



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no pueden ser tirados a la basura común. Haga reciclar el aparato en un lugar indicado para ello. Consulte con su vendedor o autoridades locales el lugar más cercano para reciclar el equipo.

Thank you for purchasing our product. For your own safety and better operation of this laser please read this manual carefully before using and operating the unit.

Packing list

Check the contents of the carton if it is complete and in perfect condition. The carton should contain following parts.

- 1.1x Laser Unit
- 2.1x AC mains adaptor
3. 1x Tripod
4. 1x User Manual.

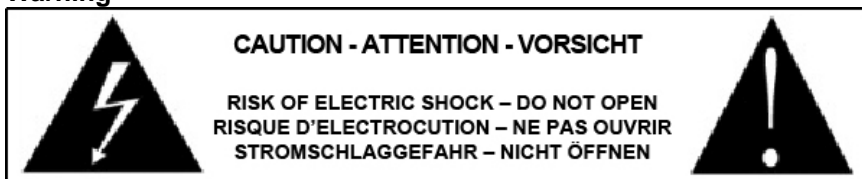
Safety guide

Do not disassemble or repair the system by yourself unless you are professional in the field of electronics. If there is a problem, please contact your local dealer.

Maintenance

Maintain the machine regularly and clean the lens with absorbent cotton dipped in alcohol. Do not use a wet cloth or other chemic solvents. The cleaning frequency depends on the usage frequency and the surrounding conditions of the laser display system. We suggest that the system should be cleaned every 2 weeks.

Warning



LASER RADIATION !

DANGEROUS EXPOSURE TO LASER RADIATION

LASER CLASS 2 according to DIN EN60805-1: 2008-05

$P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (red) / 532nm (green)

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LASER BEAM. This will damage your eyes.

DO NOT DIRECT THE LASER BEAM TOWARDS PEOPLE.

SAFETY RECOMMENDATIONS

- INSTALL THE UNIT IN SUCH A WAY THAT NOBODY CAN STARE INTO THE LASER BEAM.
- Before any installation and repair, please do cut off the power supply.
- For safety reasons, install the unit firmly to avoid injury and damage.
- Do not cover the unit.
- Do not touch the unit with wet hands or pull the power wire forcefully.
- Please don't connect the power supply or turn on the system before installation.
- Before switching on power, please make sure the mains lead is in good condition.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- The system should be kept dry .Please don't use the system in the condition of rain, wet or dust. For indoor use only.
- Do not turn on or off the system frequently.
- The lens shall be changed by a technician if it has become visibly damaged to such an extent that its effectiveness is impaired, for example by cracks or deep scratches.
- Do not let it work continuously for an extended period of time. Turn off the system for 25 minutes after running continuously for 3 hours.
- Fixed Installation prevents the system from strong shaking or striking.
- Prevent objects to get into the system, or there will be malfunction.
- Leave at least 1m distance between the unit and other objects.
- When transport the system again, please use the original package to avoid shaking.
- The user should comply with the instructions and warnings above. Any damage, which is caused by incorrect operation or not following the manual, is not covered by the warranty.
- Be sure that there are no inflammable or explosive objects within 1.5m distance.
- Before installation, please make sure the power voltage matches the system rated voltage.
- Be sure that the fan and exhaust is not blocked.

IMPORTANT

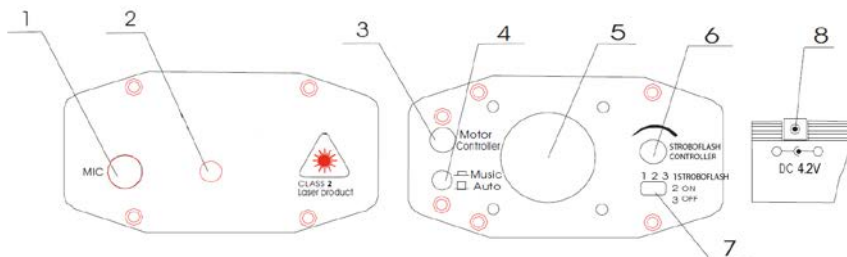
The laser is sensitive to low temperatures. Please operate the laser at a room temperature of at least 18°C. If the laser is cold, let it heat up for a while otherwise it might not work.

Operation

Plug the supplied mains adaptor into the DC socket and wait until the built-in Lithium battery is fully charged. When the battery is empty, the

LED on the charger is red. When the battery is fully charged, the LED lights green. This takes about 8 hours. The unit can run 2-3 hours on a fully charged battery. Set the switch (7) to ON. Select AUTO or MUSIC controlled mode via the switch (4). If you select music controlled mode, you can adjust the motor rotation via the control (3). For strobe mode, set the switch (7) to position 1. Strobeflash and adjust the flash rate via the rotary control knob (6). Set the switch (7) to OFF when you don't use the laser anymore.

Front and rear panel of the unit



1. MIC
2. Laser aperture
3. Motor controller
4. Music controlled / auto run
5. Cooling fan
6. Flash speed control of the strobe
7. Switch: 1. Strobeflash 2. ON 3. OFF
8. Power input jack

This mini stage light projects thousands of small green and red dots on walls and ceilings that flicker and move to the sound of the music.

Specifications

Adapter Power supply IN:220-240VAC~50/60Hz
 Built-in batteryLithium 4.2V, 2A
 Laser diode..... Red and Green
 Direct output laser power Red: 100mW Green: 30mW
 Power of reflected mobile beams..... $\leq 1\text{mW}$
 Control mode.....Sound control, Auto control, strobe control,
 the external potentiometer can adjust sound sensitivity,
 strobe speed, grating rotation speed.
 Dimensions..... 120 x 92 x 52mm
 Net weight 0.37kg

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Pour votre propre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous conseillons de lire ce manuel attentivement et de respecter toutes les consignes.

Contenu de l'emballage

A réception, vérifiez si le produit a subi des dommages pendant le transport et s'il est complet:

1. 1x Laser
2. 1x Adaptateur
3. 1x Trépied
4. 1x Mode d'emploi

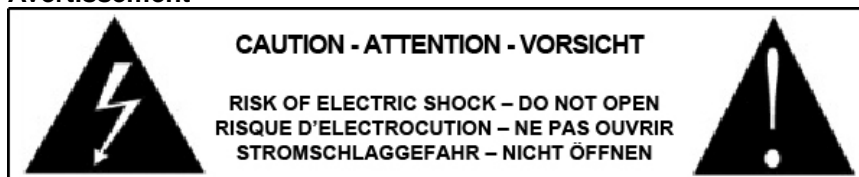
Consignes de Sécurité

Ne pas démonter ni réparer l'appareil vous-mêmes. En cas de problème, contactez votre revendeur ou un technicien qualifié.

Maintenance

Nettoyez l'appareil régulièrement. Essayez la lentille avec un coton imbibé d'alcool. Ne pas utiliser de chiffon humide ou de solvants chimiques. La fréquence de nettoyage dépend de l'utilisation et de l'environnement. Nous recommandons un nettoyage tous les 15 jours.

Avertissement



RAYONNEMENT LASER !
EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
selon DIN EN 60825-1 : 2008-5.
 $P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (rouge) / 532nm (vert)
NE JAMAIS REGARDER DANS LE RAYON LASER.
Ceci endommagerait vos yeux.

CONSIGNES DE SECURITE

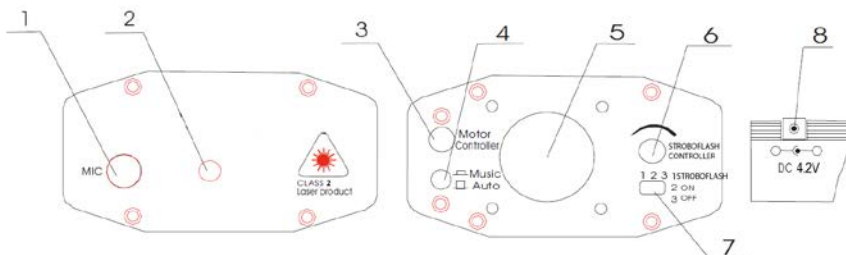
INSTALLEZ LE LASER DE TELLE FACON QUE PERSONNE NE PEUT REGARDER DANS LE RAYON LASER !

- Avant l'installation ou une réparation, débranchez l'appareil du secteur.
- Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être installé solidement.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas toucher l'appareil les mains mouillées, ni tirer sur le câble électrique.
- Tenir au sec. Ne pas utiliser sous la pluie, dans un environnement humide ou poussiéreux. Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Ne pas mettre le système sous/hors tension à répétition. Ne pas le faire fonctionner pendant une période prolongée.
- Une installation fixe empêche des chocs et des vibrations fortes.
- Ne pas laisser d'objets ou de liquides pénétrer dans le boîtier.
- Laisser une distance de sécurité de 1m minimum entre l'appareil et d'autres objets.
- Ne pas brancher sur une source d'alimentation ni mettre sous tension avant d'avoir terminé l'installation.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous que le fil électrique est en bon état.
- Dispositifs de coupure du réseau lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
Eteignez le système pendant 25 minutes après 3 heures d'utilisation continue. Assurez-vous que le système peut se refroidir dans un environnement approprié.
- La lentille de protection doit être remplacée par un technicien lorsqu'elle est visiblement endommagée au point qu'elle perd son efficacité p.ex. par des fissures ou des égratignures profondes.
- Transportez le système dans son emballage d'origine afin de minimiser les secousses.
- L'utilisateur doit respecter toutes les consignes et avertissements ci-avant. La garantie ne couvre pas des dommages survenus à la suite d'une mauvaise utilisation du produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet inflammable ou explosif à moins de 1,5m autour de l'appareil.
- Avant installation, assurez-vous que la tension secteur correspond à la tension d'alimentation de l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur et les trous d'aération ne sont pas bloqués.

IMPORTANT

Le laser est sensible au froid. La température de la pièce ne doit pas être inférieure à 18°C. Si le laser est froid, laissez-le chauffer quelques minutes sinon il risque de ne pas fonctionner.

Façade et arrière de l'appareil



1. Micro
2. Sortie du rayon laser
3. Commande du moteur
4. Fonctionnement musical ou automatique
5. Ventilateur
6. Réglage de vitesse des flashes du stroboscope
7. Commutateur: 1. Stroboblash 2. Marche (ON) 3. Arrêt (OFF)
8. Entrée d'alimentation

Ce mini laser projette des milliers de petits points rouges et verts sur les murs et le plafond qui clignotent et dansent au rythme de la musique.

Fonctionnement

Branchez l'adaptateur fourni sur la fiche DC pour charger la batterie interne au Lithium. Lorsque la batterie est vide, le voyant sur le chargeur s'allume en rouge. Lorsqu'elle est complètement chargée, le voyant s'allume en vert. Il faut compter environ 8 heures pour une autonomie de 2-3 heures. Réglez le commutateur (7) sur ON pour mettre le laser sous tension. Sélectionnez AUTO ou MUSIC au moyen du commutateur (4) pour un fonctionnement automatique ou commandé par la musique. Si vous avez choisi le mode musical, vous pouvez régler la rotation du moteur au moyen du contrôle (3).

Pour un fonctionnement en mode stroboscope, réglez le commutateur (7) sur la position 1. Stroboblash et réglez la vitesse des flashes au moyen du contrôle rotatif (6).

Mettez le commutateur (7) sur OFF lorsque vous n'utilisez plus l'appareil. Débranchez le laser du secteur en cas de non-utilisation prolongée.

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur:	220-240VAC~,50/60Hz
Batterie interne	Lithium 4,2V, 2A
Diode laser	Rouge et vert
Puissance du laser en sortie directe	Rouge: 100mW Vert: 30mW
Puissance des faisceaux mobiles en réfraction	≤1mW
Modes de fonctionnement.....	Musical, automatique
.....	Ou stroboscope avec réglage de vitesse
Dimensions.....	120 x 92 x 52mm
Poids.....	0.37kg



D

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und dem ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts bitte sorgfältig die Anleitung durchlesen und alle Anweisungen befolgen

Verpackungsinhalt

Bei Empfang sofort überprüfen, ob das Gerät keine Transportschäden erlitten hat und der Inhalt vollständig ist.

- 1.1x Laser
- 2.1x Adapter
3. 1x Stativ
4. 1x Bedienungsanleitung

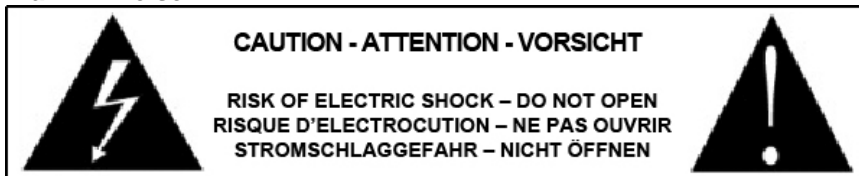
Sicherheitshinweise

Niemals das Gerät auseinanderbauen oder selbst reparieren. Im Problemfall den Händler oder einen Fachmann fragen.

Pflege

Das Gerät regelmäßig reinigen. Die Linse mit einem in Alkohol getränkten Baumwolltuch abwischen. Kein feuchtes Tuch oder andere chemische Mittel verwenden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von den Benutzungsbedingungen ab. Wir empfehlen eine Reinigung alle 14 Tage.

Warnhinweise



GEFÄHRLICHE LASERSTRAHLUNG

LASERKLASSE 2 NACH DIN EN60805-1: 2008-05

$P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (rot) / 532nm (grün)

NIEMALS DIREKT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN. DAS BESCHÄDIGT IHRE AUGEN UNWIDERRUFlich.

DAS GERÄT MUSS SO INSTALLIERT WERDEN, DASS

NIEMAND DIREKT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN KANN.

DEN STRAHL NIEMALS DIREKT AUF MENSCHEN RICHTEN !

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Montage oder Reparatur das Gerät vom Netz trennen.
- Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät sicher installiert werden.
- Nicht abdecken.
- Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren. Nicht gewaltsam am Kabel ziehen.
- Gerät vor Nässe, Feuchtigkeit und Staub schützen. Nur für Innengebrauch.
- Eine Festmontage verhindert Stöße und Erschütterungen.
- Keine Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen.
- Einen Mindestabstand von 1m zwischen Gerät und anderen Gegenständen lassen.
- Nicht an eine Stromquelle anschließen und nicht einschalten, bevor die Installation nicht vollständig beendet ist.
- Vor dem Einschalten prüfen, ob das Netzkabel in gutem Zustand ist.
- Netztrennungsvorrichtungen
 - a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
 - b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.
- Nach 3 Stunden Betriebszeit das Gerät 25 Minuten abkühlen lassen. Achten Sie darauf, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung abkühlen kann.

- Die Schutzlinse muss von einem Techniker ersetzt werden, wenn sie in so einem Maß beschädigt ist, dass ihre Wirksamkeit nicht mehr gegeben ist, z.B. durch Brüche oder tiefe Kratzer.
- Das Gerät in seiner Originalverpackung transportieren, um Stöße zu verhindern.
- Der Benutzer muss alle Anweisungen und Warnungen beachten. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.
- Es darf sich kein brennbarer oder explosiver Gegenstand in einem Umkreis von 1,5m um das Gerät befinden.
- Vor der Montage prüfen, ob die Netzspannung der Eingangsspannung des Netzteils entspricht.
- Darauf achten, dass der Ventilator und die Belüftungsschlitze nicht blockiert sind.

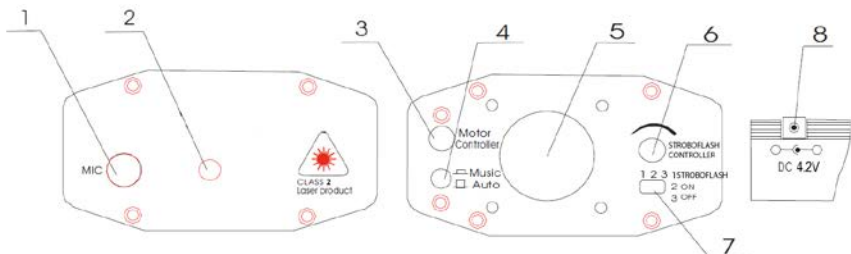
WICHTIG

Der Laser ist kälteempfindlich. Das Gerät nur bei Zimmertemperaturen von mindestens 18°C betreiben. Wenn der Laser kalt ist, lassen Sie ihn erst eine Weile warm laufen, da er sonst nicht funktioniert.

Betrieb

Den mitgelieferten Netzadapter in die DC Buchse stecken und warten, bis die eingebaute Lithium Batterie voll aufgeladen ist. Solange die Batterie leer ist, leuchtet die LED auf dem Netzadapter rot. Sobald sie aufgeladen ist, leuchtet sie grün. Das dauert ca. 8 Stunden. Danach kann das Gerät 2-3 Stunden auf Batterie laufen. Schalter (7) auf ON stellen, um den Laser einzuschalten. Mit Schalter (4) MUSIC (musikgesteuerten) oder AUTO (automatischen) Betrieb wählen. Im musikgesteuerten Betrieb kann mit Regler (3) die Motorgeschwindigkeit eingestellt werden. Für Stroboskopbetrieb den Schalter (7) auf Stellung 1. Stroboflash stellen und die Blitzgeschwindigkeit mit den Drehregler (6) einstellen. Nach Gebrauch das Gerät mit Schalter (7) ausschalten.

Vorder – und Rückseite des Geräts



1. Mikrofon
2. Laserstrahlaustrittsöffnung
3. Motorregler
4. Musikgesteuerter oder automatischer Betrieb
5. Kühllüfter
6. Blitzgeschwindigkeitsregler des Stroboskops
7. Schalter: 1. Stroboflash 2. EIN (ON) 3. AUS (OFF)
8. Versorgungsbuchse

Dieser Minilaser wirft tausende von grünen und roten Punkten auf Decke und Wände, die zum Rhythmus der Musik funkeln und sich bewegen. .

Technische Daten

Netzteel:220-240VAC~,50/60Hz
 Eingebaute Batterie..... Lithium 4,2V, 2A
 Laserdiode..... Rot und Grün
 Direkte Laserleistung.....Rot: 100mW Grün: 30mW
 Refraktionsleistung der beweglichen Strahlen ≤ 1mW
 BetriebsartenMusikgesteuert oder Automatikbetrieb.
 Blitzgeschwindigkeit und Empfindlichkeit sind einstellbar
 Abmessungen 120 x 92 x 52mm
 Gewicht0.37kg



Bedankt voor de aankoop van onze product. Voor uw veiligheid en betere bediening lees aandachtig deze handleiding alvorens U het toestel gebruikt.

Inhoud van de verpakking

Controleer dat de inhoud van de verpakking compleet en in goede toestand is. De verpakking moet volgende delen omvatten:

- 1.1x Laser
- 2.1x AC lichtnet adapter
3. 1x standaard
4. 1x handleiding.

Veiligheidsinstructies

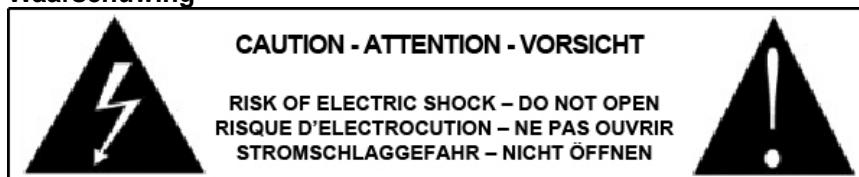
Nooit het systeem zelfs repareren. In geval van problemen, neem contact

met uw dealer op.

Onderhoud

Maak de machine regelmatig schoon. Reinig de lens met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje. Gebruik geen natte doek of andere chemische oplosmiddelen. Hoe vaak U het toestel moet schoon maken is afhankelijk van de omgevingscondities van de laser. Wij raden het toestel alle 2 weken te reinigen.

Waarschuwing



LASERSTRALEN !

**GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN LASERSTRALEN.
LASER CLASSE 2**

Volgens DIN EN60805-1: 2008-05

$P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (rood) / 532nm (groen)

NIET DIRECT IN DE LASERSTRAAL KIJKEN.

Dit beschadigt uw ogen.

NOOIT DE LASERSTRAAL OP MENSEN RICHTEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- INSTALEER HET APPARAAT ZO DAT NIEMAND IN DE LASERSTRAAL KAN KIJKEN.
- Voor de installatie of reparatie, trek de stekker uit het stopcontact.
- Instaleer het apparaat zeker om letsels en schade te vermijden.
- Niet het apparaat afdekken.
- Niet het apparaat met natte handen aanraken of het stroomkabel met geweld uittrekken.
- De laser niet voor de installatie in het stopcontact stekken.
- Alvorens u het apparaat inschakelt wees zeker dat het stroomkabel in goede toestand is.
- Indien de LICHTNET stekker of een stopcontactdoos gebruikt wordt om het toestel uit te schakelen, moeten deze altijd toegankelijk blijven.
- Houd het toestel droog. Niet bij regen, natte of stof gebruiken. Alleen voor binnen gebruik.
- Niet het toestel steevast aan en uit schakelen.

- Niet over een lange periode werken laten. Na 3 uren gebruik schakel het toestel tijdens 25 minuten af.
- Vaste installatie vermijdt schokken en pech.
- Geen voorwerpen binnen het toestel dringen laten.
- Laat tenminste 1m afstand tussen het toestel en andere voorwerpen.
- Transporteer het systeem in de originele verpakking.
- Volg alle instructies en waarschuwingen. Schaden die door foute bediening of niet-opvolgen van de handleiding veroorzaakt zijn, worden niet van de garantie afgedekt.
- Geen ontvlambare of explosieve voorwerpen binnen 1,5m afstand van het toestel opstellen.
- Voor de installatie wees zeker dat de lichtnetspanning met de aansluitspanning van het toestel overeenstemt.
- Wees zeker dat de ventilator en de openingen niet verstopt raken.
- Gebruik het apparaat nooit zonder beschermglas of met een beschadigd beschermglas. Vraag uw verdeler of een erkende technicus om het beschermglas te vervangen.

BELANGRIJK

De laser is gevoelig voor lage temperaturen. Gebruik het toestel alleen in een ruimte van tenminste 18°C. Indien het toestel koud is, laat het voor een tijdje opwarmen.

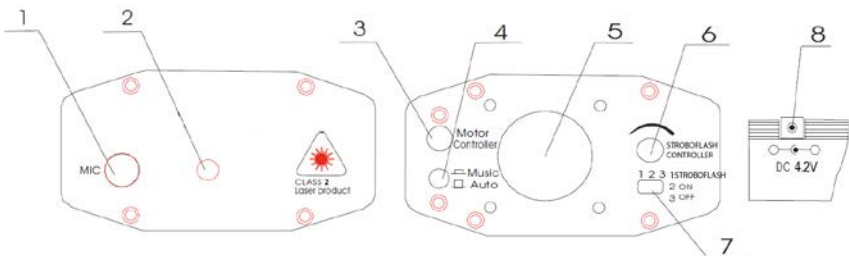
Bediening

Sluit de meegeleverde netadapter op de DC-aansluiting en wacht tot de ingebouwde Lithium batterij volledig opgeladen is. Wanneer de batterij leeg is, licht de LED op de adapter rood. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt de LED groen. Dit duurt ongeveer 8 uur. De unit kan 2-3 uur op een volledig opgeladen batterij werken. Zet de schakelaar (7) op ON. Kies AUTO of MUSIC gestuurde werking via de schakelaar (4). Indien U muziek gestuurde modus heeft gekozen, kan U de motor draaiing dmv de regelaar (3) instellen.

Voor stroboscoop modus zet de schakelaar (7) op positie 1. Stroboblash en stel de flitssnelheid dmv de draairegelaar (6) in.

Zet de schakelaar (7) op OFF indien U de laser niet meer gaat gebruiken.

Voor- en achterkant van de unit



1. Microfoon
2. Laser abertura
3. Motor controlador
4. Música controlado / automática operação
5. Ventilador de resfriamento
6. Velocidade de varredura do estroboscópio
7. Chave: 1. Stroboscópio 2. ON 3. OFF
8. Entrada de tensão de alimentação

Deste mini laser projecta milhares de pequenos pontos verdes e vermelhos nas paredes e no tecto que batem ao ritmo da música e dançam.

Specificações

Tensão de alimentação da adaptação:220-240V~50/60Hz
 Bateria incorporada.....Lítio 4,2V, 2A
 Laser diodo..... Vermelho e Verde
 Potência laser directa Vermelho: 100mW Verde: 30mW
 Potência refractiva dos raios em movimento ≤1mW
 Modo de controlo Música controlado, automático, estroboscópio
 Regulador de sensibilidade sonora,
 Estroboscópio velocidade e velocidade de rotação.
 Dimensões 120 x 92 x 52mm
 Peso líquido..... 0.37kg



De modo a poder operar e usar o equipamento correctamente e com segurança, leia este manual antes de o usar.

A embalagem contém:

- 1.1 Unidade Laser
- 2.1 Adaptador
3. 1 Tripé
4. 1 Manual de Instruções

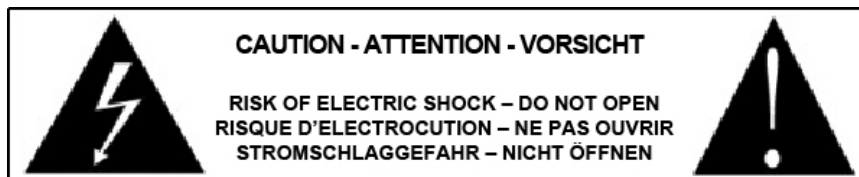
Guia de Segurança

Não desmonte o equipamento a não ser que seja um profissional qualificado. Contacte um profissional ou o seu distribuidor local em caso de dúvidas.

Manutenção

Faça a manutenção do equipamento com regularidade. Use um cotonete embebido em álcool para limpar o vidro de modo a otimizar a saída de luz. Não use panos molhados ou outros químicos para limpar o vidro. A frequência de limpeza deve ser proporcional com a frequência de utilização e condições ambientais. Sugerimos uma limpeza a cada 15 dias.

Aviso



RADIAÇÃO LASER!

EXPOSIÇÃO PERIGOSA A RADIAÇÃO LASER

LASER DE CLASSE 2

Conforme DIN EN60805-1: 2008-05

$P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (vermelho) / 532nm (verde)

NÃO OLHAR DIRECTAMENTE PARA O RAIOS LASER

NÃO DIRECCIONE O LASER DIRECTAMENTE PARA

AS PESSOAS

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

INSTALE A UNIDADE DE MODO A QUE NINGUEM POSSA OLHAR DIRECTAMENTE PARA O RAIOS LASER

- Antes da instalação ou reparação desligue a unidade da corrente eléctrica.
- Instale a unidade com firmeza de modo a evitar lesões ou acidentes.
- Não tape a unidade.
- Não toque na unidade com as mãos molhadas ou puxe o cabo de alimentação com força.
- O sistema deve manter-se seco. Não utilize o equipamento à chuva, em ambientes molhados ou poeirentos. Apenas para uso interno.
- Não ligue e desligue a unidade com frequência e evite mantê-la a trabalhar durante muito tempo.
- Uma fixação firme evita que o sistema sofra vibrações fortes ou pancadas.

- Evite que objectos entrem no sistema ou poderão existir anomalias.
- Deixe um espaço de pelo menos 1m entre a unidade e outros objectos.
- Não ligue a unidade à corrente ou ligue o equipamento antes da instalação.
- Antes de ligar à corrente certifique-se de que o cabo de alimentação se encontra em boas condições.
- Desligue o equipamento durante 25 minutos após o uso contínuo de 3 horas. Certifique-se de que o sistema arrefece num ambiente apropriado e que a potência de saída é estável.
- Utilize a embalagem original caso pretenda transportar a unidade.
- O utilizador deve seguir as instruções deste manual. Qualquer dano causado pelo uso negligente do equipamento não está abrangido pela garantia.
- Certifique-se de que não existem objectos inflamáveis ou explosivos a uma distância de 1.5m do aparelho.
- Certifique-se de que o exaustor do equipamento não está bloqueado.

IMPORTANTE

O laser é sensível a baixas temperaturas. Deverá operar o laser num local em que a temperatura ambiente seja de pelo menos 18°C. Se o laser estiver frio, deixe o mesmo aquecer durante algum tempo pois poderá não funcionar.

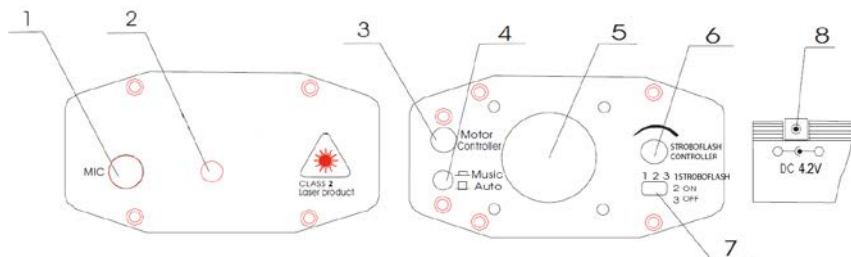
Operação

Conecte o adaptador de alimentação fornecido na tomada de DC e aguarde até que o built-in bateria de lítio está totalmente carregada. Quando a bateria está vazia, o LED no adaptador é vermelho. Quando a bateria está totalmente carregada, o LED acende verde. Isso leva cerca de 8 horas. A unidade pode executar 2-3 horas com uma bateria totalmente carregada. Posicione o interruptor (7) para ON. Seleccione o modo de controlo AUTO ou MUSIC através do interruptor (4). Se seleccionar o modo de controlo por música, poderá ajustar a rotação do motor através do controlo (3).

Para o modo strobe, posicione o interruptor (7) para a posição 1. Strobeflash e ajuste o nível de flash através do regulador (6).

Posicione o interruptor (7) para OFF quando não utilizar o equipamento.

Painel frontal e traseiro da unidade



1. MIC
2. Saída laser
3. Controlador de Motor
4. Controlo Sonoro / Auto
5. Ventoinha de refrigeração
6. Controlo de velocidade Flash do strobe
7. Interruptor: 1. Stroboflash 2. ON 3. OFF
8. Jack de entrada de alimentação

Este equipamento projecta milhares de pequenos pontos verdes e vermelhos nas superfícies que piscam e movimentam-se de acordo com o ritmo da música.

Especificações

Fonte de Alimentação:220-240VAC~50/60Hz
Built-in baterialítio 4,2V, 2A
Díodo Laser Vermelho e Verde
Potência de saída directa de díodo laser: ... 100mW (vermelho)
..... + 30mW (verde)
Potência de feixes dinâmicos refractados:≤1mW
Modo de Controlo Sonoro, Auto, Strobe,
... O potenciómetro externo pode ajustar a sensibilidade sonora,
..... velocidade strobe, velocidade de rotação gradual.
Dimensões 120 x 92 x 52mm
Peso Líquido..... 0.37kg

Multumim pentru achizitionarea dispozitivului. Va rugam cititi cu atentie manualul inainte de utilizare. Acesta va ofera informatii generale pentru siguranta dumneavoastra si pentru o utilizare corecta.

Lista componente

Verificati continutul pachetului:

1. 1x Laser
2. 1x adaptor AC
3. 1x Trepied
4. 1x Manual de utilizare.

Ghid de functionare in siguranță

Nu demontati si nu reparati singuri aparatul exceptand cazul in care sunteti profesionist in domeniul electronicii. Daca exista o problema, va rugam sa contactati distribuitorul local.

Intretinere

Efectuati intretinerea dispozitivului in mod regulat si curatati lentila utilizand un absorbant de bumbac inmuiat in alcool. Nu folositi solventi chimici. Frecvența de curatare depinde de frecventa de utilizare si conditiile inconjuratoare ale sistemului laser. Va sugeram curatarea sistemului la fiecare 2 saptamani.

Atentie!



**AVERTISMENT
RISC DE SOC ELECTRIC
NU DESCHIDETI CUTIA**



RADIATII LASER !

**EXPUNERE PERICULOASA LA RADIATIILE LASER
LASER CLASA 2**

în conformitate cu DIN EN 60825-1: 2008-5

DIN EN60805-1: 2008-05

P ≤ 1mW λ = 650nm (rosu) / 532nm (verde)

NU PRIVITI DIRECT IN RAZA LASER

Acest lucru va poate deteriora vederea.

NU INDREPTATI RAZA LASER INSPRE OAMENI !!!

RECOMANDARI PRIVIND FUNCTIONAREA IN SIGURANTA

- INSTALATI DISPOZITIVUL IN ASA FEL INCAT NIMENI SA NU PRIVEASCA IN RAZA LASER !!!
- Inainte de orice instalare si efectuarea oricarei reparatii, va rugam sa deconectati aparatul de la alimentare.
- Din motive de siguranta, fixati bine dispozitivul pentru a evita ranirile si deteriorarile.
- Nu acoperiti aparatul.
- Nu atingeti aparatul cu mainile ude si nu trageți de cablul de alimentare cu forta.
- Va rugam sa nu conectati aparatul la alimentare si nu porniti sistemul inainte de instalare.
- Inainte de a porni aparatul, va rugam sa va asigurati ca, cablul de alimentare este in stare buna.
- Accesul la rețeaua de alimentare trebuie sa fie facil, in caz de urgenta sa poata fi scos cablul de alimentare cu usurinta.
- Sistemul trebuie pastrat uscat. Va rugam sa nu folositi sistemul in conditii de ploaie, umezeala sau praf. Aparatul este proiectat pentru o utilizare doar in interior.
- Nu porniti si nu opriti frecvent sistemul.
- Nu lasati aparatul sa functioneze continuu pentru o perioada mai lunga de timp. Dupa o functionare continua timp de 3 ore, opriti sistemul timp de 25 de minute.
- Instalati aparatul pe o suprafata fixa – in acest fel aparatul va fi ferit de balans sau lovire.
- Evitati accesul obiectelor in interiorul aparatului, in caz contrar vor exista defectiuni.
- Lasati cel putin 1m distanta intre aparat si alte obiecte.
- Atunci cand transportati sistemul din nou, va rugam sa folositi ambalajul original, pentru a evita deteriorarea acestuia.
- Utilizatorul trebuie sa respecte instructiunile si avertismentele de mai sus. Orice deteriorare, care este cauzata de functionarea incorecta sau care sa respecta instructiunile din manual, nu este acoperita de garantie.
- Asigurati-va ca nu exista obiecte inflamabile sau explozive pe o distanta de 1.5m fata de aparat.
- Inainte de instalare, asigurati-va ca tensiunea de alimentare de la rețea corespunde cu tensiunea nominala a sistemului.
- Asigurati-va ca ventilatorul si orificiul de evacuare nu este blocat.

IMPORTANT

Laserul este sensibil la temperaturi scazute. Va rugam sa utilizati dispozitivul laser la temperatura camerei de cel puțin 18°C. In cazul in

care dispozitivul este rece, lasati-l sa se incalzeasca putin, in caz contrar, s-ar putea sa nu functioneze.

Functionare

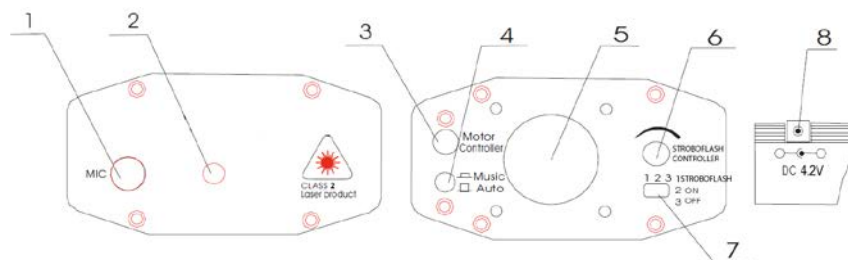
Conectați adaptorul de alimentare furnizat în mufa DC și așteptați până când built-in litiu bateria este complet încărcată. Când bateria este gol, LED-ul pe adaptorul este roșu. Când bateria este complet încărcată, LED-ul se aprinde verde. Acest lucru durează aproximativ 8 ore. Unitatea poate rula 2-3 ore pe o baterie încărcată complet.

Setati comutatorul (7) pe pozitia ON (Pornire). Selectati modurile AUTO sau modul activat de MUZICA prin comutatorul (4). Daca selectati modul activate de muzica, puteti regal rotirea motorului prin butonul de control (3).

Pentru modul stroboscop, setati comutatorul (7) in pozitia 1 - strobflash - si reglati intervalul flash prin butonul rotativ (6).

Setati comutatorul (7) in pozitia OFF atunci cand nu mai folositi laserul.

Panoul frontal si cel din spate al aparatului



1. Microfon
2. Diafragma laser
3. Dispozitiv de control al motorului
4. Activat de muzica / functionare automata
5. Ventilator
6. Control viteza flash al stroboscopului
7. Comutator cu pozitiile: 1. Strobflash 2. PORNIRE 3. OPRIRE
8. Mufa intrare

Aceasta mini sursa de lumina pentru scena proiecteaza mii de puncte mici, verzi si rosii pe pereti si tavane, care palpaie si se misca in ritmul muzicii.

Specificatii

Intrare alimentare adaptor:220-240VAC~50/60Hz
Built-in baterieLitiu 4,2V, 2A
Dioda laserRosu si Verde
Putere laserR: 100mW G: 30mW

Moduri de control..... controlat de sunet,
.....control automat, control stroboscop,
.....potentiometrul extern poate regla sensibilitatea sunetului,
.....viteza stroboscop, viteza rotatie grilaj.
Dimensiuni..... 120 x 92 x 52 mm
Greutate neta..... 0.37 kg

E

Le agradecemos la compra de este producto. Para su propia seguridad y el buen funcionamiento del aparato, le aconsejamos que lea atentamente este manual y respete todas las consignas de seguridad detalladas en el, antes de poner en ,marcha o enchufar el equipo.

Contenido del embalaje

A su recepción, verifique si el producto ha sufrido algún daño durante el transporte y si esta todo completo:

- 1.1x Láser
- 2.1x Adaptador
3. 1x Trípode
4. 1x Manual de uso

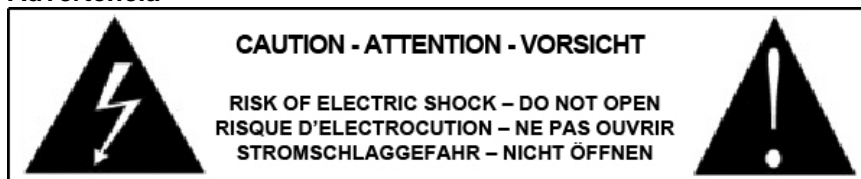
Consignas de Seguridad

- No reparar ni desmontar usted mismo el aparato. En caso de problema, contacte con su vendedor o un técnico autorizado.

Mantenimiento

Limpie el equipo regularmente. Limpie la lente con un algodón mojado en alcohol. No utilizar paños húmedos o disolventes químicos. La frecuencia de limpieza depende del lugar donde este instalado. Nosotros recomendamos una limpieza cada 15 días. Desenchufe el equipo siempre antes de su limpieza o manipulación.

Advertencia





RADIACIÓN LASER!
EXPOSICIÓN A HAZ PELIGROSA
APARATO CON LÁSER DE CLASSE 2

Según DIN EN 60825-1 : 2008-5.

$P \leq 1\text{mW}$ $\lambda = 650\text{nm}$ (rojo) / 532nm (verde)

**NOMIRE JAMAS DENTRO DEL RAYO LASER,
esto puede dañar sus ojos.**

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

**INSTALE EL LASER DE TAL MANERA QUE NINGUNA PERSONA PUEDA
MIRAR DENTRO DEL RAYO LASER!**

- Antes de la instalación, manipulación o reparación, desenchufe el equipo de la corriente..
- Por razones de seguridad, el aparato debe de estar instalado solidamente.
- No cubrir el aparato.
- No tocar el equipo con las manos mojadas, no tirar nunca del cable eléctrico.
- Mantener seco. No utilizarlo bajo la lluvia, en un lugar húmedo o con polvo. Diseñado exclusivamente únicamente para un uso en interiores.
- No encender y apagar el equipo repetidamente. No lo haga funcionar durante un periodo de tiempo prolongado.
- Instálolo de manera fija y protegido de golpes y vibraciones.
- No deje que se introduzcan en el equipo líquidos u objetos pequeños.
- Dejar una distancia de seguridad de 1 metro mínimo entre el equipo y cualquier objeto.
- No enchufe ni encienda el equipo antes de terminar completamente la instalación.
- Antes de enchufar el equipo, asegúrese de que el cable esta en buen estado.
- Cuando el cable de corriente o un interruptor son utilizados como dispositivo de desconexión, estos ha de ser siempre fácilmente accesibles;
Apague el equipo durante 25 minutos después de 3 horas de utilización continua. Asegúrese de que el sistema se puede refrigerar en un medio apropiado.
- Transporte el equipo dentro de su embalaje de origen a fin de evitar daños al mismo.
- El usuario debe respetar todas las consignas de seguridad y advertencias. La garantía, no cubre los daños por uso inadecuado del equipo.
- Asegúrese que ningún objeto inflamable o explosivo, esta a menos de 1.5 metros alrededor del equipo.
- Antes de enchufar el equipo, asegúrese que la tensión del enchufe, se corresponde con las características de alimentación del equipo.
- Asegúrese de que el ventilador y las rejillas de ventilación, no quedan obstruidas.

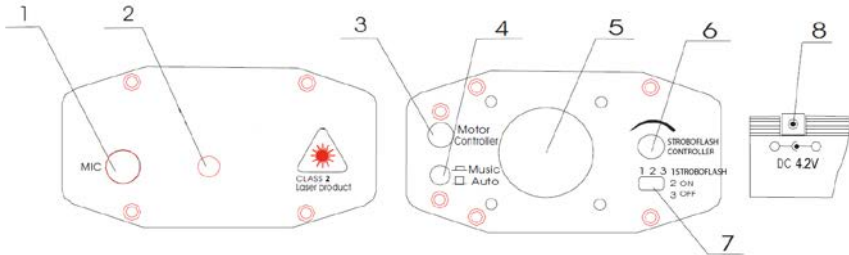
IMPORTANTE

El láser es sensible al frío. La temperatura de la habitación, no debe de ser inferior a 18°C. Si le láser esta frío, Déjelo reposar algunos minutos

hasta que se establezca su temperatura, ya que si no puede funcionar.

Este mini láser proyecta infinidad de pequeños puntos rojos y verdes en las paredes y techos que parpadean al ritmo de la música.

Parte trasera del equipo



- 1 Micro
- 2 Salida rayo láser
- 3 Control de motor
- 4 Funcionamiento musical o automático
- 5 Ventilador
- 6 Ajuste de la velocidad de los flashes del estroboscopio
- 7 Conmutador: 1. Strobflash 2. Encendido (ON) 3. Apagado (OFF)
- 8 Entrada de alimentación

Funcionamiento

Enchufe el adaptador de corriente suministrado a la toma DC y espere hasta que la batería incorporada de litio esté completamente cargada. Cuando la batería está vacía, el LED en el adaptador es de color rojo. Cuando la batería está completamente cargada, el LED se ilumina de color verde. Esto tarda aproximadamente 8 horas. La unidad puede funcionar 2-3 horas con una batería completamente cargada. Ajuste el conmutador (7) en ON para encender el láser. Seleccione AUTO o MUSIC por medio del conmutador (4) para un funcionamiento en automático o controlado por la música. Usted puede ajustar la rotación del motor mediante el control (3).

Para un funcionamiento en modo estroboscopia, ajuste el conmutador (7) en la posición 1. Strobflash y ajuste la velocidad de los flashes mediante el control rotativo (6).

Ponga el conmutador (7) en OFF cuando no piense usar más el aparato. Desenchufe el láser de la corriente, si lo va a dejar de usar.

Características técnicas

Adaptador de corriente:220-240VAC~,50/60Hz
Batería Litio 4,2V, 2A
Diodo láser Rojo y verde
Potencia del láser en salida directa rojo:..... 100mW Verde: 30mW
Potencia de los haces móviles en refracción ≤1mW
Modos de funcionamiento Musical, automático
..... O estroboscopio con ajuste de velocidad
Dimensiones..... 120 x 92 x 52mm
Peso0.37kg

Imported by:

LOTRONIC SA.
Avenue Zénobe Gramme 9
B – 1480 SAINTES



www.lotronic.com

